

TRIALOG 120/121

Zeitschrift für das  
Planen und Bauen  
im globalen Kontext

November/Dezember 2015

1-2 / 2015

# RaumPlanung

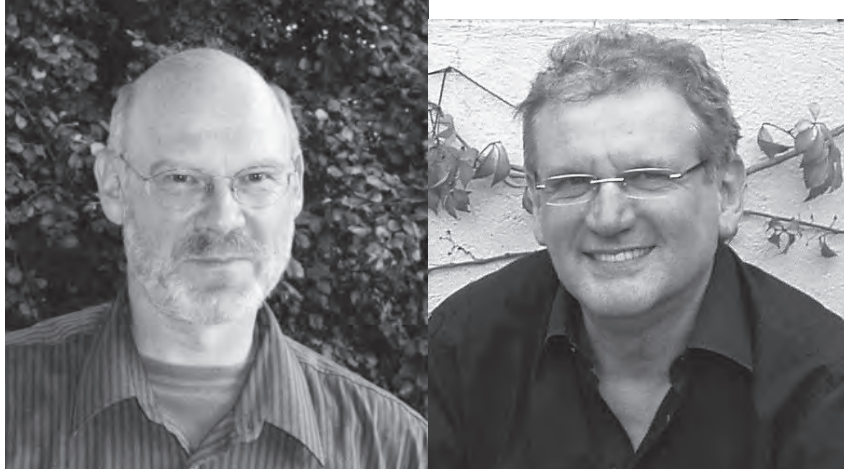
Fachzeitschrift für räumliche Planung und Forschung



## Globaler Süden – Global South



182/6-2015 TRIALOG 120/121 1-2/2015



# Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,  
 liebe IfR-Mitglieder, liebe Mitglieder von TRIALOG

Mit diesem Heft zum Themenschwerpunkt „Globaler Süden. Leben in Städten“ halten Sie eine Gemeinschaftsproduktion zweier Fachzeitschriften in den Händen: RaumPlanung Heft 6-2015 ist zugleich TRIALOG Heft 1-2/2015. Themenschwerpunkt und Cover verweisen auf die „Third United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development“: Nach Habitat I in Vancouver (1976) und Habitat II in Istanbul (1996) folgt im Oktober 2016 der dritte Welt-siedlungsgipfel in Quito (Ecuador).

*With this thematic review focusing on “Global South. Living in Cities” you look at the outcome of a cooperation between two scientific journals. Issue 6-2015 of RaumPlanung is at the same time issue 1-2/2015 of TRIALOG. All contributions are in German, but you will find English summaries at the end of most articles. Cover and topic refer to the “Third United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development”. Following the Habitat I summit in Vancouver (1976) and the Habitat II summit in Istanbul (1996), the third global Habitat conference will take place in Quito (Ecuador) in October 2016.*

Als wir diesen Themenschwerpunkt vor etwa einem Jahr konzipiert hatten, konnten wir nicht ahnen, dass sich manche der hier geschilderten Probleme so schnell auf andere Weltgegenden ausbreiten würden. Inzwischen leben in Europa unzählige Migranten in Massenunterkünften oder sogar in Zelten ohne ein festes Dach über dem Kopf. Die Lebensverhältnisse von Süd und Nord gleichen sich auf unerwartete Weise an. Auch in Europa benötigen wir eine auf wachsende Städte ausgerichtete nachhaltige Siedlungsentwicklung.

Dieser Versuch einer Kooperation zweier Vereine könnte für die RaumPlanung beispielhaft sein. Im Jahr 2011 wurde eine Fusion der beiden Planerverbände IfR und SRL bis zum Jahr 2016 beschlossen. Nun steht dieses Zieljahr vor der Tür und der Weg in eine gemeinsame verbandspolitische Zukunft der Stadt- und Raumplaner sollte zügig und offen angegangen werden. Dabei wird auch Neuland betreten ... so wie mit dieser Gemeinschaftsproduktion vom RaumPlanung und TRIALOG.

Wir wünschen Ihnen schon jetzt einen erfolgreichen Jahresausklang 2015, auch wenn in den nächsten Wochen noch viel Arbeit ansteht.

Dr. Ronald Kunze  
 Vorsitzender des IfR e.V.

Klaus Teschner  
 Vorstand TRIALOG

# Globaler Süden

## Schwerpunkt

- 4 Daphne Frank, Wolfgang Scholz:  
Facheditorial
- 6 Daphne Frank, Wolfgang Scholz:  
Facheditorial Englisch
- 10 Michael Kolocek:  
Das Menschenrecht auf Wohnen
- 16 Kathrin Golda-Pongratz:  
Neue städtische Identitäten  
der Selbstbaustadt
- 24 Gerhard Kienast:  
Mandelas Versprechen
- 32 Antje Ilberg:  
Umsetzung einer  
integrativen Wohnpolitik
- 40 Raffael Beier,  
Mariana A. Vilmondes Alves:  
Die Dominanz des Quantitativen
- 46 Ariana Fürst, Christoph Woiwode:  
Anpassung an Überschwemmungen  
in Chennai

- 54 Birgit Haupter, Peter Heiland,  
Jakob Doetsch:  
Die klimaangepasste Stadt in  
Schwellenländern
- 60 Dirk Heinrichs, Aline Delatte:  
Urbanisierung und  
städtische Mobilität
- 66 Malve Jacobsen:  
Schnellbusse auf  
der Überholspur

## Weitere Themen

- 74 Constance Carr, Evan McDonough,  
Rainer Telaar:  
Integration als konzeptioneller  
Baustein und Widerspruch der  
nachhaltigen Raumplanung

## Rubriken

- 3 Editorial
- 80 Notizen
- 81 Campus  
Frankfurt University  
of Applied Sciences  
BMBF-Fördermaßnahme  
Nachhaltiges Landmanagement  
Perspektiven im Berufsfeld Stadt-,  
Regional- und Landesplanung
- 86 Rezensionen
- 87 IfR Intern
- 89 Kalender
- 90 Impressum

## Global South

### Special issue

- 4 Daphne Frank, Wolfgang Scholz:  
Editorial
- 6 Daphne Frank, Wolfgang Scholz:  
Editorial
- 10 Michael Kolocek:  
The Human Right to Housing
- 16 Kathrin Golda-Pongratz:  
New Urban Identities in the  
self-help City
- 24 Gerhard Kienast:  
Mandelas Promise
- 32 Antje Ilberg:  
Implementation of an Integrative  
Housing Policy
- 40 Raffael Beier,  
Mariana A. Vilmondes Alves:  
The Dominance of the Quantitative
- 46 Ariana Fürst, Christoph Woiwode:  
Adaptation to Flooding in Chennai

- 54 Birgit Haupter, Peter Heiland,  
Jakob Doetsch:  
Climate Adaptation in Cities in  
Emerging Countries
- 60 Dirk Heinrichs, Aline Delatte:  
Urbanisation and Urban Mobility
- 66 Malve Jacobsen:  
Bus Rapid Transportsystem on the  
Fast Track

### Further Topics

- 74 Constance Carr, Evan McDonough,  
Rainer Telaar:  
Integration as Conceptual Compo-  
nent and Contradiction of a Sustain-  
able Planning

### Columns

- 3 Editorial
- 80 Notes
- 81 Campus  
Frankfurt University  
of Applied Sciences  
BMBF-Fördermaßnahme  
Nachhaltiges Landmanagement  
Perspektiven im Berufsfeld Stadt,  
Regional- und Landesplanung
- 86 Reviews
- 87 IfR Intern
- 89 Calendar
- 90 Impressum

*Hinweis: Aus Gründen der Lesegewohnheit und der sprachlichen Vereinfachung wird bei Personen die männliche Substantivform verwendet, wenn keine geschlechtsneutrale Formulierung möglich ist. Gemeint sind immer beide Geschlechter.*